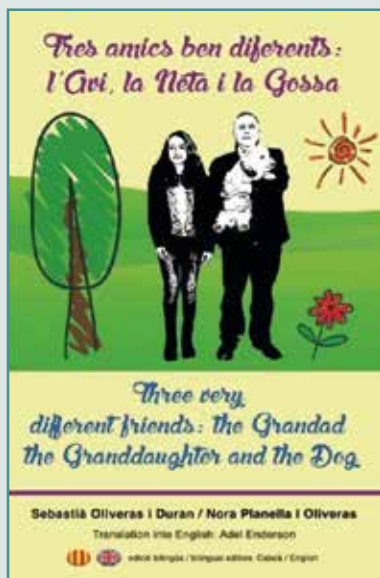


# Tres amics ben diferents: l'Avi, la Néta i la Gossa

Andreu Salom i Mir



SEBASTIÀ OLIVERAS I DURAN /  
NORA PLANELLA I OLIVERAS

*Tres amics ben  
diferents: l'Avi,  
la Néta i la Gossa*

Sebastià Oliveras, mestre jubilat i llicenciat en Filologia Anglo-germànica, és un docent inquiet de la vila de Capmany, resident a Amer des de fa molts anys. Autor de dos llibres de poesia: *Balada del senyor Ramon*, una descripció del gran mite eròtic català, i en una edició privada, *Del pati de l'escola estant*, una col·lecció de poemes per a mainada. La seva fonda preocupació per la llengua l'ha portat també a ser director i coautor del *Diccionari pràctic i complementari de la llengua catalana (Dipracom)*, del qual s'ha publicat un primer volum (podeu consultar-lo a [www.dicpc.cat](http://www.dicpc.cat)).

En aquest llibre, publicat a Amazon, els autors (la néta del mateix Oliveras, Nora Planella, n'és coautora) fan ús d'un estil eminentment didàctic, amb preguntes i respostes que ajuden a conèixer la cultura catalana. L'obra s'adreça als nostres nens i adolescents (tot recordant que els hem d'ajudar a ser responsables i a tenir criteris propis), però també a les persones no catalanes, que així es poden acostar a les nostres tradicions (Oliveras i Planella ens parlen d'una manera amena del *tió*, de les *sardanes*, dels *castells*). Un altre dels mèrits de *Tres amics...* és la voluntat de tocar qüestions i problemes de la vida de cada dia: la guerra, l'esport, l'ensenyament, l'anorèxia, l'amistat, la hipocresia ..., alhora que constitueix, en si, un cant a la natura.

Un altre apartat ben interessant és el capítol dedicat a les experiències viscudes amb animals. Cal fer esment, òbviament, de la gossa a què fa referència el llibre (encara que en realitat siguin dues), la Cussa, que completa el diàleg entre tres que hom manté en tots els capítols. L'animal, des de l'esperit humanitzat que li atorga Oliveras, ofereix un punt de vista ingenu, però assenyat, de les coses. És igualment força il·lustratiu l'episodi dedicat als porcs (*La cort*), en què l'autor, des de la seva experiència personal, els descriu com uns éssers amb una intel·ligència particular.

En el pla de l'assertivitat lingüística cal destacar, en aquesta obra, l'ús d'un català molt correcte que defuig totalment calcs lèxics i sintàctics, els quals han esdevingut una tendència general en els mitjans de comunicació audiovisuals nostrats, cosa que ha donat forma al deplorable «catanyol». En aquest sentit, considerem molt encertades les notes a peu de pàgina, que proporcionen una informació valuosa de mots poc habituals, de frases fetes no gaire usals o, simplement, d'aquells vocables o expressions de què Oliveras considera escaient fer alguna explicació.

Finalment, hem d'asserir que es tracta d'un llibre que pot ajudar perfectament estudiants de nivell mitjà, atesa la seva consideració d'obra bilingüe (Adel Enderson n'ha realitzat una excel·lent versió en anglès), a treballar d'un mode més entretingut una segona llengua (català o anglès), i tostemps, recordem-ho, des d'un català genuí que valora, decididament, la riquesa dialectal de la llengua catalana. ■



<http://www.dicpc.cat/>